

DE BUENAS LETRAS

Crónicas de una psiquiatra bajo ocupación

EDUARDO CASTRO De la Academia de Buenas Letras de Granada

Nacida en Jerusalén Este, la psiquiatra palestina Samah Jabr, que trabaja en Cisjordania y durante muchos años ha sido testigo de la vida cotidiana de sus compatriotas, fue protagonista del documental titulado 'Tras los frentes: resistencia y resiliencia en Palestina', dirigido por Alexandra Dols y cuyo estreno en cines en 2017 dio lugar a la edición de un libro que recoge buena parte de las crónicas publicadas por la eminente doctora en diferentes medios de prensa y revistas especializadas tanto de Oriente Medio como de Europa y Estados Unidos. Tras su primera edición en inglés y sus posteriores traducciones al francés (2018) y al italiano (2019), el libro acaba de ser traducido y publicado ahora en castellano por la editorial andaluza Hojas Monfíes (2022) con el título de 'Tras los frentes. Crónicas de una psiquiatra y psicoterapeuta palestina bajo ocupación'.

«Sin Alexandra Dols y sus preguntas provocadoras, que han reavivado mi capacidad de escritura, este libro nunca habría existido», confiesa la autora al comienzo de la obra, no sin antes advertir que para ella «no ha llegado aún el momento de escribir poemas de amor». Pero, aunque en sus páginas no haya, efectivamente, nada de poesía, lo que a todas luces transpiran sus crónicas, desde la primera a la última, es amor a raudales por un pueblo, como el suyo, prisionero en su propia tierra y cuyos compatriotas están expuestos a las más absurdas e injustas condiciones de sufrimiento físico y psicológico, tanto propio como ajeno, sin que nadie fuera de sus cada vez más difusas fronteras pueda siquiera llegar a imaginar.

«Escribo por necesidad, la necesidad de transformar este sufrimiento», reconoce la doctora Jabr, licenciada por las universidades de Je-

rusalén, París VI y París VII, además del Instituto Israelí de Psicoterapia Psicoanalítica. Tras dirigir el Centro Médico-Psiquiátrico de Ramallah, actualmente es la jefa de la Unidad de Servicios de Salud Mental de Palestina, al tiempo que ejerce la docencia como profesora adjunta en varias universidades palestinas y la George Washington de la capital federal estadounidense. Con tales credenciales, el solo título de sus crónicas ('El sabor de la amargura', 'Salir de nuestras jaulas', 'Paralizadas por el dolor: el luto de las familias palestinas', 'Sobre la locura como estrategia de defensa de Israel y el hecho de que el mundo comparta su delirio'...) invita a la lectura de este interesante libro, publicado con el fin de ayudar a la sensibilización de la opinión pública sobre «la importancia de la salud mental y el impacto de la ocupación en la integridad mental de los ocupados».